

villestoneham.com



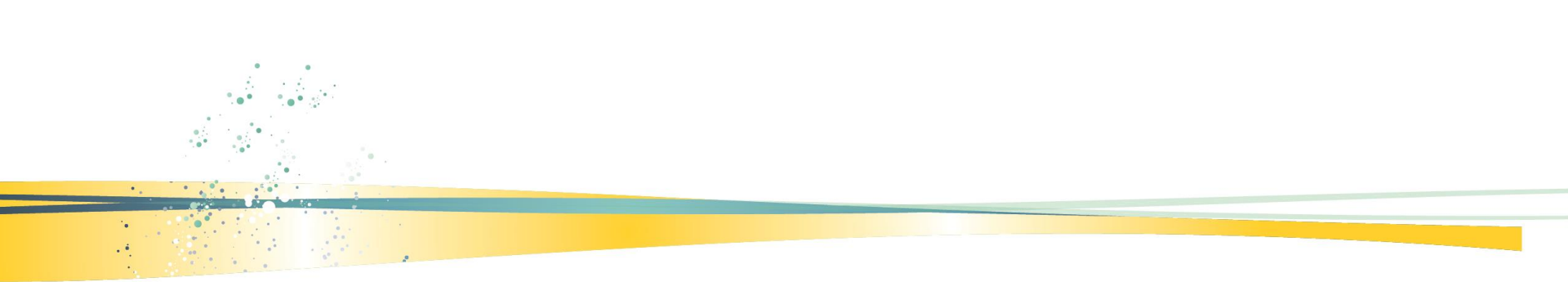
MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Séance du conseil municipal 11 avril 2016

1. Ouverture de l'assemblée

- **Ouverture de la séance**
- **Période d'information-réponse par la présidence**
- **Ordre du jour et points à l'ordre du jour**
 - Une question du public par point à l'ordre du jour
- **Période de questions**
 - Elle se fait en utilisant le micro disponible pour le public
 - La personne doit s'identifier
 - La question doit être adressée à la présidence
 - Une question et une complémentaire en lien avec la question
 - La personne pourra revenir après les interventions des autres personnes



- 
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
 3. Acceptation du procès-verbal de la séance du 14 mars 2016



4. Bordereau de correspondance

Date	Provenance	Objet
15 février 2016	MMQ	Versement de notre part de la ristourne s'élevant au montant de 11 044 \$
24 février 2016	MRC de La Jacques-Cartier	Extrait de procès-verbal du conseil de la MRC du 17 février 2016 <ul style="list-style-type: none">- Numéro 16-034-O, Développement économique : Politique de soutien aux projets structurants – Adoption- Numéro 16-043-O, Cours d'eau – Services professionnels - Autorisation
1 ^{er} mars 2016	Ministère de la Sécurité publique	Programme d'infrastructures Québec-Municipalités, construction d'une nouvelle caserne de pompier. Lettre nous informant que notre projet répond aux critères du MSP.
4 mars 2016	Véronique Tremblay, députée de Chauveau	Octroi de 1 000 \$ pour le projet du parc des Fondateurs
29 mars 2016	MRC de La Jacques-Cartier	Extrait de procès-verbal du conseil de la MRC du 16 mars 2016 <ul style="list-style-type: none">- Numéro 16-060-O, RCI – Mémoire – MAMOT- Numéro 16-066-O, Transport collectif : Guide de l'utilisateur - Adoption

5. Comptes déposés à la séance du conseil

Total du mois de mars 2016		394 160,66 \$
Régime de retraite - Standard Life	27 806 \$	
Matières résiduelles	78 694 \$	
Hydro-Québec	27 420 \$	
Compass	8 910 \$	
SONIC la coop fédérée	22 832 \$	
Quote part cour municipale	25 849 \$	
SSQ vie	9 809 \$	
Total des remises		107 218,63 \$
Total des salaires		158 370,32 \$

6.1 Embauche de coordonnateur(s) pour le Programme d'Animation Vacances 2016

- Recommandation du directeur des loisirs, de la culture et de la vie communautaire relativement à l'embauche de(s) coordonnateur(s) du 13 avril 2016 au 2 septembre 2016

Nom	Fonction
Annie Therrien	Coordonnatrice
Caroline Juneau-Poudrier	Coordonnatrice-adjointe
Claudia Lemelin	Coordonnatrice-adjointe

7.1 Demande de partenariat pour le Carrefour jeunesse-emploi Charlesbourg-Chauveau

- Projet de partenariat déposé par le Carrefour jeunesse-emploi Charlesbourg-Chauveau pour un point de service à la Municipalité visant à mieux desservir les quelque 1 800 jeunes de 16 à 35 ans de Stoneham-et-Tewkesbury ainsi que de Lac-Delage
 - **Projet pilote du 12 avril 2016 au 31 mars 2017**
 - Investissement de 2 000
 - Accès à un local de la Municipalité, à raison de deux demies-journée par semaine
- Une éventuelle contribution du Lac-Delage servira à diminuer cette somme



7.2 Autorisation de dépenses

- Participation d'une conseillère municipale au Colloque du réseau Les Arts et la Ville 2016
 - Les frais maximum de 590 \$ plus les taxes applicables
 - Inscription et déplacement



8.1 Ajustement du fonds de roulement pour les projets TP-1302 et LO-1505

- d'affecter la somme de 20 425,07 \$ provenant du fonds de roulement au projet TP-1302 (modification et insonorisation à la génératrice Hydro-Québec) et de débiter le remboursement annuel de 5 106,07 \$ à partir de 2016 pour une durée de quatre (4) ans
- de remettre au fonds de roulement la somme de 20 000 \$ affecté au projet LO-1505 (affichages pour les parcs, bâtiments et patrimoine) et de conserver le projet ouvert au système d'immobilisation pour utilisation ultérieure

8.2 Dépôt du rapport d'activités électorales du trésorier pour l'année 2015

- Deux rapports financiers des partis nous ont été transmis
 - Une copie desdits rapports sera transmise au Directeur général des élections conformément à la loi applicable



9.1 Autorisation de signer un protocole d'entente avec Mountain Equipment Co-op (MEC)

- La tenue d'un événement de course le 18 septembre 2016 sur le territoire de la Municipalité



9.2 Demande de reconnaissance de Regroupement Action Prévention Jeunesse des Laurentides

- Le Regroupement Action Prévention Jeunesse des Laurentides
 - L'organisme rencontre les normes définies par la politique de reconnaissance des organismes de notre Municipalité

9.3 Rapport des demandes de soumissions

- Construction d'un bâtiment de services au parc des Fondateurs
 - Demande de soumission publique
 - La Municipalité a reçu quatre soumissions
 - L'entreprise qui a présenté la plus basse soumission conforme est les Entreprises Logis-Beauce inc. au montant de 370 827,72 \$ incluant les taxes applicables

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Les Entreprises Logis-Beauce inc.	370 827,72 \$
2	Lévesque et associés Construction inc.	385 550,27 \$
3	Nova Construction C.P. inc.	388 270,58 \$
4	Construcsim inc.	411 035,62 \$

9.4 Autorisation de signer un protocole d'entente avec Pagaie Totale et le club de golf Stoneham

- Signature d'un protocole d'entente avec Pagaie Totale et le club de golf Stoneham afin de permettre aux citoyens de bénéficier d'un plus grand éventail de choix d'activités à tarification « résident »

9.5 Contrat d'assurance responsabilité civile de la Municipalité

- Retrait de deux organismes de l'assurance responsabilité civile de la Municipalité
 - Coeur Ouvert et Comité des loisirs de Tewkesbury



9.6 Autorisation de signature pour un protocole d'entente avec l'Association forestière des deux rives (AF2R)

- Signature d'une entente entre la Municipalité et l'Association forestière des deux rives (AF2R) afin que cet organisme assure la gestion des activités d'interprétation et la surveillance au parc de la forêt ancienne du mont Wright pour l'année 2016 et 2017

9.7 Rapport des demandes de soumissions

- Contrat d'entretien des terrains sportifs
 - Demande de soumission sur invitation à 4 entreprises
 - La Municipalité a reçu 1 soumission
 - Eco Verdure au coût de 9 029,84 \$ (taxes incluses)

9.8 Rapport des demandes de soumissions

- Expertise en architecture et ingénierie pour la Maison des organismes et l'ancien garage municipal (projet LO-1503)
 - Demande de soumission sur invitation à 8 entreprises
 - La Municipalité a reçu 3 soumissions
 - Plus basse soumissions BRIGAD Architecture Design

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	BRIGAD Architecture Design	12 838,60 \$
2	Tergos Architecture + construction écologique	16 245,96 \$
3	Onico Architecture	24 144,75 \$

11.1.1 Rapport des demandes de soumissions

- Contrôle qualitatif des matériaux en chantier pour les travaux de réfection de voirie du chemin Saint-Edmond IF-1303
 - Soumission sur invitation auprès de 7 entreprises
 - 7 soumissions reçues
 - Plus basse soumission conforme Labo S.M. inc.

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Labo S.M. inc.	19 734,36 \$
2	Groupe ABS inc.	19 758,45 \$
3	SNC-Lavallin GEM Québec inc.	20 628,81 \$
4	Laboratoires d'expertises de Québec Itée	21 578,28 \$
5	Englobe corp.	21 331,43 \$
6	GHD consultants Itée	21 172,65 \$
7	Terrapex environnement Itée	23 453,75 \$

11.1.2 Rapport de demande de soumissions

- Contrôle qualitatif des matériaux en chantier concernant la construction d'une caserne de pompiers SP-1501
 - Soumission sur invitation auprès de 7 entreprises
 - 5 soumissions reçues
 - Plus basse soumissions conforme Groupe ABS inc.

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Groupe ABS inc.	7 816,00 \$
2	Labo S.M. inc.	8 119,73 \$
3	GHD Consultants Itée	8 237,96 \$
4	Laboratoires d'expertises de Québec Itée	9 116,48 \$ ¹ 9 116,53 \$
5	Englobe corp.	9 196,51 \$

11.1.3 Rapport de demande de soumission

- Marquage de chaussée
 - Soumission sur invitation auprès de 10 entreprises
 - 5 soumissions reçues
 - Plus basse soumission conforme: Lignes Maska (9254-8783 Québec inc.)
 - Contrat du 26 mai 2016 au 30 juin 2016

NO	NOM	MONTANT (incluant les taxes)
1	Lignes Maska (9254-8783 Québec inc.)	17 805,63 \$
2	Marquage et traçage du Québec inc.	18 157,25 \$
3	9144-4505 Québec inc. (Signalisation Girard)	18 186,98 \$
4	Alain Deschênes construction inc. (Opr. Signalisation Inter-Lignes)	21 816,40 \$
5	Lignco Sigma inc.	25 236,44 \$

12.1 Municipalisation du prolongement du chemin des Affluents/Phase 3 B développement domiciliaire du mont Hibou

- Municipaliser ledit chemin, son infrastructure et autres ouvrages connexes et d'octroyer le mandat visant la préparation et la signature d'un contrat d'acquisition à monsieur Jean-Philippe Brisson, notaire
- Ledit contrat doit également prévoir tous les actes d'acquisition, de cession et de servitudes requis dans la présente municipalisation

12.2 Mandat d'ingénierie pour l'ajout d'un traitement complémentaire pour la réduction du phosphore et de l'azote ammoniacal à la station d'épuration municipale

- Pour respecter les nouvelles exigences de rejet en phosphore autoriser le 20 800 \$ plus les taxes applicables, pour la réalisation de l'étude, à la firme Tetrattech comme décrite à sa soumission

Avis de motion

- 14.1 Pour l'adoption d'un Règlement modifiant le règlement numéro 09-591 relatif au zonage



Adoption de Règlement

- 14.2 Adoption du premier projet de Règlement numéro 16-P-751-1 modifiant le Règlement sur les usages conditionnels numéro 09-606



14.3 Fixation des coordonnées de l'assemblée publique de consultation

- Fixation des coordonnées de l'assemblée publique de consultation et désignation d'un membre du conseil pour la présentation du projet de règlement numéro 16-P-751-1 modifiant le règlement numéro 09-606 sur les usages conditionnels
 - Le maire est désigné pour la présentation dudit projet de règlement qui se tiendra le 3 mai à 19 h à la salle du conseil de l'hôtel de ville du 325, chemin du Hibou

15. Divers

16. Période de questions

17. Levée de la séance

Cette présentation inclut les points présentés lors de la séance du conseil. Cependant, ces renseignements sont à titre informatif uniquement et ne contiennent pas l'intégralité des textes des résolutions adoptées. Vous devez vous référer au procès-verbal à cet effet qui sera publié sur le site Internet lors de son approbation finale.

villestoneham.com



MUNICIPALITÉ DES CANTONS UNIS DE
STONEHAM-ET-TEWKESBURY